



# Сторінка Т-ва Укр. Робітничо-Фармерський Дім

## ДО ВСІХ ВІДДІЛІВ ТУРФДІМ.

Перечитати на засіданнях зарядів і відповідно з ним поступити.

Дорогі Товариші!

Вже близько місяць, як ЦВК ТУРФДім розіслав до всіх відділів квестіонарі в справі нашого членства з важними запитаннями, які ЦВК повинні дати вже на руках. Разом з цим квестіонарем вислано коротенький об'язник, в якому просилося, щоб секретарі поштаралися якнайшвидше виповнити цей квестіонар і заслати до ЦВК. Але на цей наш поклик не відгукнувся ще жоден відділ. До цього часу маємо на руках завершених квестіонарів менше, як половину, а решта відділів, як видно не звернули великої уваги на наш заклик. Тому ми примушені ще раз пригадати нашим відділам, а в першій мірі секретарям, щоб поштаралися виповнити квестіонар і заслати їх нам негайно.

Товариші, час входить, а також зближається вже Одинадцятий З'їзд ТУРФДім, до якого треба приготуватися вже задалегідь, щоб виготовити все, як слід до з'їзду, ЦВК мусить мати на руках в себе всі потрібні матеріали про працю наших відділів на місяць, про ваші здобутки в минулому році, та про недостачі і т. ин. Квестіонар, який вислано до відділів є більше інформаційного характеру, але важний тим, що з новим роком маєтись вийдуть нові членські книжечки, відмінні де в чім від попередніх і щоб вилагодити ці книжечки, треба мати на руках всі бажані нами інформації. Книжечки повинні бути готові і випускати для кожного відділу так, щоб кожний делегат на з'їзді міг їх з собою забрати до своєї місцевості. Ми це зробимо, але Ви поштарайтеся зараз виповнити ці квестіонари і негайно їх вислати. Тепер зимова пора і менше кожний член може приділити на збори. Коли який відділ таки зазедбає висилку цього квестіонара, то ми будемо примушені оголосити такий відділ в нашій пресі.

### ШКІЛЬНІ КВЕСТИОНАРИ.

Недавно вислані також шкільні квестіонари до Шкіляків, юнацької шкільної управи і до учителів. Всіх квестіонарів вислано по три до кожної школи. На ці квестіонари треба відповідати негайно також, бо після них ЦВК зможе орієнтуватись, як поступити наші дітвочі школи за три місяці після нової системи навчання. Щоби це зробити, то треба з'ясувати Шкілякомів, юнацькій шкільній управі і учителям та разом спільно обговорити всі шкільні справи, почути звіт від юнацької шкільнуправи і учителя, скликати родичів шкільних дітвч і почути від них звіт про навчання їхніх дітвч і тоді виповнити всі три квестіонари і заслати до ЦВК. Ці квестіонари потрібні для ЦВК ТУРФДім і Центрошкіларди.

Всі справи, порушені в квестіонарях і об'язниках виконайте повністю.

### ПЕРЕДЗІДЛОВІ КВЕСТИОНАРИ.

Незабаром ЦВК розіслав передзідлові квестіонари, на які треба буде дати відповідь вчасно. Ці квестіонари отримає кожний відділ в початку місяця грудня так, щоб на річних зборах міг їх виповнити в двох копіях і одну залишити в себе у відділі, а другу заслати до ЦВК. Знаємо з попередніх років, що всі наші відділи відбували свої річні збори в першому тижні січня, але знаємо й це, що деякі відділи не вислають квестіонарів до

ЦВК зараз по зборах, але зтримують майже до самого з'їзду, а то й були такі випадки, що треба було телеграфувати до відділів за звітом. Це не повинно бути на будуче, бо таке опізнання шкодить самій підготовці до з'їзду. Подбайте про це, щоб всі звіти були вислані на час.

### ЛЕКЦІЇ ДЛЯ ЧЛЕНСТВА ВІДДІЛІВ ТУРФДІМ ТА ІНШИХ СЕКЦІЙ.

ЦВК ТУРФДім розіслав дві лекції до всіх відділів. Ці лекції мали бути вголоснені на зборах членства і обговорені там. Але чи багато відділів використали ці лекції, то ми не знаємо й досі. Про них не писалося ні до ЦВК, ні до нашої преси, а це треба було зробити. Коли же деякі відділи не використали цих лекцій до тепер, то повинні це зробити зараз, бо ці лекції є дуже корисні для нашого членства, та і не для того їх ЦВК розіслав, щоб вони припадли порохом на шафі, але для того, щоб члени їх використали.

Вислана ще третя лекція в справі нашої преси і що лекцію треба використати на масових зібраннях, бо там вказується, як велике значення має робітнича преса в теперішній час для працюючих мас.

Четверта лекція вислана в справі шкільного навчання. Її розіслав до всіх відділів, навіть і до тих, що в них немає дітвочої школи. Вислана її для того, щоб робітники і фермери, батьки дітей зрозуміли завдання робітничої школи та виховання своїх дітей на добрих працівників працюючої класи. Всі ці лекції треба використати та написати до ЦВК, а то й до преси про те, як цікавилися члени такими лекціями і чи сходились всі члени й членкині на ці лекції.

### ФІНАНСОВІ СПРАВИ.

Це є одна важна справа, а це довгі, які винні відділи до ЦВК за членські стемплі, шкільну літературу, асекюрацію і інше. Всі ці довги повинні бути обов'язково сплачені до нового року, щоб на наступний рік ані один відділ не був винуватий нічого до ЦВК. Це дасть змогу ЦВК попровадити краше організаційно-освітню працю серед членства.

Найголовніше, то є асекюрація, яку треба негайно заплатити всю до ЦВК, бо ці гроші ми мусимо доручити асекюраційній компанії. Це не є гроші ЦВК і тому такої справи не можна легковажити, а треба завжди заглянути на свою копію асекюраційної поліси, яку має кожний відділ в себе і, коли асекюрація кінчиться, зараз заслати гроші на відновлення її.

Товариші й Товаришки, просимо Вас перечитати це уважно і поступити після цього, закликаю. Збудьмося вже раз на все той байдужості і занедбанню організаційних обов'язків, а виконуємо все на час і солідно у своїх відділах, а також відповідайте скорі і точніше на всі квестіонари і листи до ЦВК ТУРФДім, бо від точності і солідарності залежить розвиток наших організацій в майбутньому.

### ВІДБУВАЙТЕ РІЧНІ ЗБОРИ В ОДНОМУ ТИЖНІ.

З закінченням року всі відділи відбудуватимуть свої річні збори. Треба встановити, щоб річні збори не розтягати на цілий місяць, але по цілій Канаді відбутись їх в одному тижні. ЦВК пропонує всім відділам відбутись свої річні збори в пер-

## Одинадцятий Всеукраїнський З'їзд Т-ва Українськьй Робітничо-Фармерський Дім

ВІДБУДЕТЬСЯ В ДНЯХ 11, 12, 13, І 14. ЛОТОГО 1930 РОКУ В САЛІ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ У ВІННІПЕГУ НА РОЗІ ВУЛИЦЬ ПРИЧАРД І МЕКГРЕГОР.

Конференції Жіночої Секції і Секції Молоді ТУРФДім відбудуться 10. лютого 1930 року в Українськьй Робітничій Домі у Вінніпегу.

Цим повідомляється всі відділи й товариства Товариства Українськьй Робітничо-Фармерськьй Дім в Канаді, що Центральний Виконавчий Комітет ТУРФДім на спільному засіданні з Центральним Комітетом Жіночої Секції у вівторок, 12. листопада 1929 року ухвалив, що Одинадцятий З'їзд ТУРФДім відбудеться в днях 11, 12, 13, і 14. лютого у Вінніпегу в салі Українськьй Робітничого Дому на розі вулиць Причард і МекГрегор, а Конференції Жіночої Секції і Секції Молоді відбудуться 10. лютого, тобто дещо-скоріше.

### ПРОГРАМА З'їЗДУ.

1. Відкриття з'їзду.
2. Вибір верифікаційної-комісії й провірення уповноважень делегатів.
3. Звіт комісії й вибір президія з'їзду.
4. Звіти: ЦВК, ЦК Жінсекції й Секції Молоді ТУРФДім.
5. Вибір комісії: контрольної, організаційної, освітньої, пресової, культурно-мистецької, статуткової, резолюційної і скарг та просьб.
6. Доклади й дискусії над ними:
  - а) організаційна діяльність ТУРФДім і його секцій серед українськьй робітничтв й фармерств в Канаді, кооперація, кінгари, інформаційна бюра, та допомога бітрягатам, спорт і інше.
  - б) освітній діяльність ТУРФДім — Учительські курси, освітні курси, на місяць, дітвочі школи, Бурса в Едмонтоні, бібліотеки, освітній фонд, зв'язки з освітніми інститутами на українськьй землях.
  - в) матеріальний та ідеологічний стан нашої преси, обслуговування нею наших організацій та українськьй трудового населення Канади.
  - г) культурно-мистецька діяльність — драмгуртки, хорі, мандолінові та інші оркестри.
  - д) матеріально-фінансовий стан Українськьй Робітничих і Фармерськьй Домів в Канаді, всіх відділів і товариств, справа сплати довгів на будинках, а зокрема дову на будинок друкарні й школи у Вінніпегу, будівництво нових будинків, асекюрація, будинків ТУРФДім.
  - е) положення на землях Західної України та стан українськьй еміграції як в Америкі, так і в Европі (справа Всесвітнього З'їзду організованих українськьй робітників, селян і трудової інтелігенції, що живуть поза межами Радянської України).
  - ж) перелік вимог й виправлення статуту та есенціальні поправки а той доклади до него; відношення ТУРФДім до братніх робітничих та фармерськьй організацій, привіти, протести й якісь несприятелі порушені на з'їзді справі;
  - з) розглядання й пропозиції для вирішення есенціальних скарг та заклоань від поодиноких члнів або членки.
7. Засідання комісії для обговорення всіх пропозицій й резолюцій.
8. Звіти й пропозиції комісії, дискусії над ними й ухвали.
9. Вибір Центрального Виконавчого Комітету й Контрольної Комісії ТУРФДім та Центрального Комітету Жіночої Секції і Секції Молоді.
10. Закриття з'їзду.

### ПОЯСНЕННЯ ДО ПРОГРАМИ.

1. Як минулого, так і цього року ЦВК ТУРФДім не поставив в програму з'їзду звіту делегатів від всіх відділів. Звіт про стан відділів всі секретарі повинні вчасно прислати до ЦВК ТУРФДім, ЦВК їх надрукує й кожний делегат матиме їх перед собою. Однак кожний делегат повинен бути приготований забрати слово в дискусії над докладами і в тій дискусії дати звіт про успіхи чи недостачі своєї організації та про їх причини, про умовини праці на місці й тут же скласти свої пропозиції чи зауваження до докладів.
2. Доклади поділили ми після галузі діяльності і тому в кожному з них докладчик вичерпує обговорить кожну галузь: організаційної, освітньої, матеріально-фінансової, пресової, культурно-мистецької діяльності цілого ТУРФДім і його секцій, а після закінчення докладу й дискусії над ним доклад разом з пропозиціями буде переданий у відповідну комісію для розглядання.
3. Комісії будуть вибрані перед докладами, щоб вони могли пильно прислухуватись до того та до дискусії над ним, а це улеснить їм потім працю над виготовленням резолюцій, як також дасть їм можливість працювати над резолюціями зараз по докладі чи в такій час, який буде для них відповідний, або призначений.
4. Всі відділи і товариства на місяць повинні широко обговорити цю програму точка за точкою, як в зарядках так і на зборах членства, виробити до них свої пропозиції на письмі й вчасно заслати їх на руки ЦВК ТУРФДім — щоб ЦВК мав їх місяць перед з'їздом — щоб він мав спромому їх розглянути, розспреділити по всіх галузях і на їх підставі виробити доклади та пропозиції до з'їзду.
5. Всі пропозиції по кожній галузі, так, як поділені на доклади, мають бути написані на окремих картках паперу, щоб їх потім не ростишати ножицями й не носитись з ними по корисних. (Ті товариші, які були вже на наших з'їздах і знають як це треба робити, повинні допомогти своїми порадами на місцях, як треба виготовляти резолюції.)
6. Якщо є якісь поправки чи додати до програми, то вони повинні бути вчасно прислані на руки ЦВК ТУРФДім, щоб можна було не тільки їх включити до програми, але щоб докладчик по даному питанню мав змогу з ними ознайомитись та обговорити у своему докладі.
7. Докладчиків по всіх цих питаннях призначить ЦВК ТУРФДім вчасно, щоб вони могли підготуватись, а тому вчасно просимо прислати всі звіти з річних зборів та пропозиції.

З товариським привітом,  
За Центральний Виконавчий Комітет ТУРФДім

**Т. Пилипас, голова.** **М. Шатульський, секр.**  
Вінніпег, 28. листопада 1929 р.

шому тижні по новому році, а вже не пізніше, як між 1-им а 11-им січнем 1930 року.

Зараз же по зборах виготовити всі звіти з цілорічної праці, як з організаційної, культурно-освітньої, так і фінансові і негайно заслати їх до ЦВК, про що ми загудали вже висте. Фінансових звітів до вас зети не посилати, але огляд з діяльності організації у вашій місцевості варто заслати до поміщення в нашій пресі, щоб інші організації та членство бачили, як працювали відділи вашої місцевості в минулому році.

### ЗАЯВА ІВАНА КВАСНЯКА.

В цьому числі "У.Р.В." ми подаємо до публічного відомо заяву Івана Квасняка, яка говорить сама про себе. Від себе

скажемо, що ЦВК рiшив дати Іванові Кваснякови спромому, виправдати це, про що він писав. Коли-ж він це не виправдає, то тоді не нарікатиме на нашу організацію. Наша організація не є релігійною секцією, дiо працює й розрiшує трихи заблудним, однак коли їй бувший член справді хоче своєю працею виправдати свої помилки й ту кривду, яку він зробив організації в минулому, то наша організація дає такому чоловікові спромому — розуміється, з умовою.

### ОДИНАДЦЯТИЙ З'їЗД ТУРФДІМ.

В цьому числі містимо також повідомлення й програму скликання одинадцятото з'їзду ТУРФДім. Ми даємо цего року більше днів на обговорю-

вання ріжних справ, бо разом з конференціями Жіночої Секції і Секції Молоді призначимо п'ять днів. Робимо це тому, щоб дати спромому обговорити всі справи докладно й відповідно вирішити. Уже минулого року три дні для нарад було замало. В цьому числі містимо тільки програму, а в передзідловім об'язнику ми поговоримо про всі порушення в програмі справи ширше.

### ДОПОМОГА НАШІЙ ПРЕСІ.

Товариші! Цего року збирання передплат для нашої робітничо-фармерської преси продовжується й на місяць грудень. Робітничо-Фармерськьй Видавничтво дає цего року дуже гарні нагороди всім, хто шире працюватиме для придунвання нових передплат-

ників і колектування задегланх передплат.

Перевіши своє членство, чи воно бере участь у змаганні, захопуйте його до цего. Клич — **5,000 нових передплатників для "Українськьй Робітничих Вістей"** мусить бути виконаний! Минулими кількома роками "Укр. Роб. Вісти" давали в листопаді зняжку на передплату, але тепер, коли "У.Р.В." виходять на шість сторінок, а час від часу й на вісім — із зняжкою покінчено назавжди, бо й так передплата задедово поплачує папір.

Тому збирання передплат на

## ЗАЯВА ІВАНА КВАСНЯКА.

ДО ЦВК ТУРФДІМ  
Вінніпег, Ман.

Шановні Товариші!

Я ще раз вдаюся до Вас з просьбою дозволити мені повернутись до ТУРФДім і віддати останки моїх сил та скромних здатностей на службу нашої робітничій організації і робітничому рухові. Минулої осіни я писав до ЦВК в цій справі, але довідуюся, що моє писмо було затримане в Торонто і не дійшло до призначеного місця. Мабуть товариші вважали, що нема що його прислати до Вінніпегу, бо ЦВК не зверне на нього уваги. З важким болем я нададі залишився був поза організацією і, примушений умовинами, навіть деякий час сповняв працю на сцені в організації, яка вороже ставилась до робітничого руху. Я намагався робити так, щоб не бути шкідливим робітничим організаціям, але за це мене поборовано і я бачив, що саме те, що я роблю навіть тільки на сцені, притягає увагу українськьй робітників та приводить їх під вплив ворогів робітничого руху.

Далі так працювати я не можу і ще раз вдаюся до ЦВК дати мені можливість повернутись до ТУРФДім і працювати там по ширості й по совісті, щоб по скільки можна принести користь робітничій організації і знайти задоволення в тій праці, яку я люблю.

Я свідомий того, товариші, що Ви зустрінете мойого листа з недовір'ям. Ви може не повірите мойим заявам, а щонайменше будете втірити в мою ширість. Вам нагадається мого минуле і воно буде стояти оскарженнями проти мене. Тому я прошу вислухати мене і переверіти те, що я заявляю через товаришів, що знають, як я зараз заховаюся, щоб Ви могли вирішити, чи можете від імені організації пробачити мені мой минулі провини та дати мені ще одну нагоду, яку я використав для того, щоб доказати, що я зрозумів свої помилки і шире вирішив їх виправити та більше ніколи не повторити. Я свідомий своєого минулого поступовання, яке я згадую з соромом. Оточеним, в якому я виростав і жив, зробило мене легководущим, охочим вийти, пожартувати і чісто необдуманно робити дурнисті. У мене завжди була тяга до праці на сцені, бо були і ще є деякі скромні здатности до нього. Але я не розумів, що цим мистецтвом можна допомогати і ворожому робітничам рухові. Для мене сцена була всім, не зважаючи, де вона. Згодом я почав пізнавати мого становище і мене почало тягнути до робітничої організації. Таким чином я прийшов був до ТУРФДім.

Ворогом робітничого руху я ніколи й попередньо не був і самі знає, що я ніколи не виступав проти робітничого руху. Я провинився своєю особистою поведінкою і недо-зволеним в робітничій органі-

зації поступками, за які я опи-нявся зовсім слушно поза організацією. Я не нарікав, бо дiстав те, на що заслужив. Але прийшов час опаятатися і я спамятався. Вже бiльш, як рiк, як я оженився, перестав "парубочити" та цiлковито перестав випивати. У мене вже є сім'я із трьох і я почуваю на собі відповідальність перед ньюо. Я порвав з мойм минулим і бажав повернутись назад до нашої робітничої організації, щоб у ній своєю ширюю працею засвідчити, що я не той, що був колись, а своєю сiм'ю забезпечити приязнь сьвідомої робітничої громади.

Я прошу Вас, Товариші, дати мені можливість доказати, що я ширю бажав служити робітничій справі. Дайте мені можливість працювати на робітничій сцені, в робітничому драмгуртку, в робітничій школі; накладайте на мене найтяжчі завдання, а я їх сповнятим охотно, щоб запитати Вас і перекопати, що одиницом мойим бажанням є відірватися раз на завжди від всього, що вороже робітничому рухові і працювати разом з організованими робітниками, серед яких я завжди знаходив таке відношення і середовище, в яких я можу жити з товаришами по товариськи.

Я сам робітник і нема мені ніде иншого місця, як у робітничій організації. Щоб не було у Вас сумнівів в тому, що я пишу, та щоб ті місцеві організації і товариші, які мене знають, особливо ж ті, супроти яких я в минулому провинився, знали про те, що і заявляю і прирікаю, даю Вам повне право цей мой лист опублікувати. Я своєю бажанням прилюдно стверджую і даю приречення з тою постановою, що їх виконаю і своїми скромними силами буду служити нашої організації вірно і ширю.

Надiюсь Вашого приязнього вирішення моеї просьби, залишаюся

З ширим товариським привітом,  
Іван Квасняк.  
Ошава, Онт., 21. листопада 1929.

### ОКРУЖНІ НАРАДИ В КІЧЕНЕР.

Нинче подаємо програму нарад всіх повиче згаданих відділів Кіченерськьй Округа. Народи відбудуться в днях 7. і 8. грудня 1929 року.

### Програма нарад:

1. Відкриття нарад.
2. Вибір верифікаційної комісії.
3. Звіт комісії і вибір президія нарад.
4. Звіт Окружного Комітету.
5. Доклад представника Проєкту.
6. Доклад про організаційно-освітню працю.
7. Дискусії над докладами.
8. Вироблення резолюцій до Всеукраїнського З'їзду ТУРФДім і Конвенції Р.З.Т.
9. Вибір Окружного Комітету.
10. За Окружний Комітет, Т. Кошурба, В. Сеншич, голова, секретар.